

**CARROSSERIE**

**TORSAS**

TRAVAUX GARANTIS 6 MOIS  
SIERRE SION VIEGE

**CRÉDIT SUISSE**

Martigny  
Monthey - Saxon

**LA BANQUE QUI MERITE  
VOTRE CONFIANCE**

**Exploit valaisan  
en Patagonie**

page 6

Vendredi 29 juillet 1977 60 ct. JA Martigny  
No 54 - Journal fondé en 1860 - Bi-hebdomadaire

# CONFÉDÉRÉ

## Le 1er Août de solidarité

Il est devenu d'usage à chaque fête nationale de faire un bilan de l'an écoulé et de profiter de cette commémoration pour procéder à un examen de conscience et se demander ce qu'est devenu notre pays, voire notre canton, durant cette année.

Il faut reconnaître que depuis le 1er août 1976 beaucoup de nuages ont assombri le ciel helvétique. Parmi ceux-ci, j'en retiens quatre qui n'ont pas contribué à donner de notre pays une image qui corresponde à ce que nous espérons. L'affaire Ziegler, le scandale de Chiasso, l'affaire Jeammaire et les difficultés de Bally.

Toutes ces « affaires » ont un point commun, une absence totale de solidarité envers le pays et ses habitants des personnes qui y sont impliquées.

La Suisse moderne semble être devenue un champ clos où les égoïsmes prennent le dessus sur la source même de notre existence nationale : la solidarité.

En effet, un des premiers actes posés par les fondateurs de l'esprit confédéral était de se promettre aide contre quiconque portait atteinte à

l'alliance. Depuis, on le sait, la Suisse était devenue ce pays où la raison a pris le pas sur la passion et où la solidarité jouait son rôle de ciment, dans la mesure où les communautés qui la composent sont de forces inégales.

Quatre affaires nous remettent en mémoire que l'œuvre n'est jamais achevée. Qu'il convient inlassablement de travailler encore et toujours à l'amélioration des liens qui unissent les différentes communautés de notre pays. D'empêcher la destruction de notre conscience nationale par quelques fauteurs de troubles. De faire en sorte que les Suisses les plus défavorisés soient constamment aidés. Il ne faut pas que le « homo homini lupus » de Hobbes s'applique comme étant une règle du jeu.

Aussi, ce 1er Août devrait-il nous permettre de tirer un enseignement positif des événements de ces derniers mois qui ont porté une atteinte considérable à notre image dans le reste du monde et touché la confiance de nombreux compatriotes. Il ne faut pas minimiser les affaires qui sont survenues ces derniers mois en les isolant d'un contexte général ou encore en les attribuant à des fautes personnelles. Elles résultent pour la plupart d'un nouvel état d'esprit basé sur l'argent qui s'est substitué à la conscience politique de nos ancêtres.

Il n'est pas trop tard pour redonner vie et substance à ce concept de solidarité confédérale entre les diverses communautés et entre les citoyens de ce pays. La tâche n'est peut-être pas aisée mais l'exemple nous vient de loin et a fait ses preuves. 1291 était en cela une bonne année. Il ne dépend que notre volonté d'agir de faire en sorte que l'année qui vient soit également pour notre pays une excellente année.

### Après l'insouciance

La croissance folle des années 60 a créé beaucoup d'espoir dans la prospérité matérielle de chacun. La crise que nous venons de traverser et dont nous sommes à peine sorti, a permis à quelques-uns d'exploiter la frustration de ceux qui sont passés à côté d'un quelconque bonheur matériel. D'autres n'ont pu se résoudre à ne pas gagner davantage. Ainsi un sentiment de malaise et de mauvaise conscience a gagné petit à petit les milieux politiques, face à une partie du pays qui accusait l'autre de l'avoir laissé pour compte.

Il convient, avant toute chose de rétablir ce sentiment de confiance dans le même esprit que Nicolas de Flüe le fit alors que les Confédérés se battaient pour leur butin.

Il est vrai que parfois dans les périodes difficiles la fragilité de nos liens ne fait que mieux apparaître la nécessité de notre solidarité.



Que le 1er Août 1977 soit le départ à une nouvelle ère de solidarité à l'image de ces apprentis de toutes professions qui sont allés prêter main-forte à la commune montagnarde de Marbach dans l'Entlebuch.

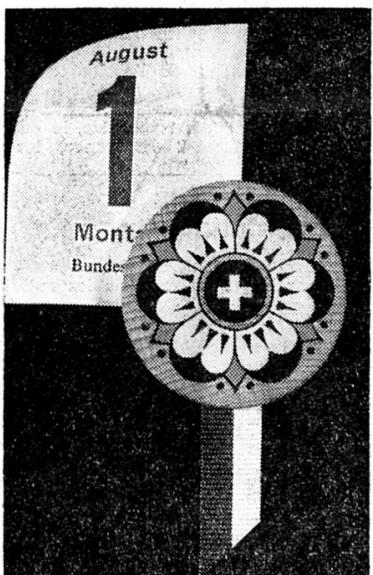
Fabrique et plus grand dépôt de la Suisse romande à Naters

Fabrique de meubles et agencements intérieurs

**GERTSCHEN SA**

Grandes expositions à Martigny - Uvrier/Sion - Brigue

(026) 2 27 94 - (027) 31 28 85 - (028) 3 10 55



Insigne du 1er Août 1977 ! Une peinture rustique sur bois. Le montant de la vente de cet insigne sera consacré à des œuvres culturelles.

## Le Valais a un nouvel évêque

A la suite de la démission de Mgr Nestor Adam, conformément au nouveau règlement en la matière qui fixe la limite d'âge pour les évêques à 75 ans, le Saint-Siège a désigné pour le remplacer l'abbé Henri Schwery qui était jusqu'à ce jour recteur du Collège de Sion.

Deux choses peuvent surprendre dans cette nomination, tout d'abord le fait que personne ne s'attendait à l'imminence du remplacement de Mgr Adam. Aussi, la nouvelle désignation a-t-elle surpris. Mais peut-être était-ce là une mesure de sagesse si l'on sait qu'il n'y a pas très longtemps les Valaisans désignaient eux-mêmes leur évêque, et que certains le regrette encore !

Ensuite, la relative jeunesse du nouvel évêque qui est âgé de 45 ans seulement et devient ainsi le plus jeune évêque de Suisse. Mais ceci est un bon présage, comme l'est aussi le fait que le successeur du siège de Mathieu Schiner a au cours de son existence beaucoup côtoyé la jeunesse comme enseignant.

Nous souhaitons à Mgr Adam une heureuse retraite, active, au sein de la maison du Saint-Bernard et à Mgr Schwery beaucoup de succès dans ses nouvelles et très lourdes fonctions.

FED

### Aux producteurs d'abricots

La Commission chargée de taxer les dommages dus aux émanations nocives des usines, invite les producteurs qui se plaindraient de dommages sur fruits, à exiger des marchands de fruits qu'ils mettent de côté les déchets et les tiennent à disposition de la Commission.

Si des indemnités doivent être calculées, elles seront établies sur les déchets effectifs qui seront constatés par la Commission.

Pour la Commission :  
Ph. Chastellain



## EN DIRECT AVEC...

Il y a des événements dans la vie qui vous amènent à faire une pause et à réfléchir. Ainsi une catastrophe naturelle ne vous incline-t-elle pas à méditer sur la fragilité de l'homme et de son environnement ? La mort d'un parent, d'un ami, d'un proche, vous force à penser, ne serait-ce qu'un instant, à l'aboutissement inexorable de la vie humaine.

Dans un autre domaine, important pour la cité, l'attitude récente du grand parti majoritaire valaisan est un fait dont l'historien, avec le recul, pourra mesurer toute la portée pour le canton. Pour nous l'événement est trop frais pour en peser toutes les retombées, il n'en demeure pas moins qu'il doit être une source de réflexions, de recherches et d'interrogations.

**UN ANNIVERSAIRE BIEN FÊTE**

C'est en 1857 que les conservateurs ont pris la majorité dans ce canton. Cela représente 120 ans de pouvoir ininterrompu. Face à ce bail, il faut éviter deux erreurs, croire que le PDC a tout fait dans ce canton, et croire qu'il n'a rien fait. D'un pays

féodal et sous-développé, il est devenu un canton relativement prospère. Néanmoins, si l'on se compare aux autres partenaires de la Confédération, on constate que notre rang est modeste, et que le chemin parcouru ne doit pas masquer celui qui reste à entreprendre.

Plus d'un siècle de pouvoir cela signifie beaucoup d'élans généreux, de responsabilités assumées, mais aussi nombre de compromissions.

Cette situation a permis au radicalisme d'apporter à ce canton son génie créateur, son ouverture, sa conception de l'homme. Parallèlement les radicaux ont dénoncé les excès, les lenteurs et les lourdeurs du régime conservateur.

Les radicaux ont été depuis 120 ans les phares du régime. Non pas qu'ils soient plus éclairés que les autres partenaires politiques, mais leurs prises de positions originales a

## Les phares du régime

L'érosion est un phénomène naturel qui use les institutions les plus solides. L'affaire du Tribunal administratif n'est qu'un aspect de cette usure inexorable.

**L'ÉCLAIRAGE RADICAL**

Dans cette longue frange d'histoire qui nous sépare de mars 1857, date de l'avènement conservateur, les radicaux ont tenu leur place de minoritaire, en dénonçant les abus et les contradictions du régime, mais ils ont également assumé des responsabilités gouvernementales. Il y a là bien sûr une attitude ambiguë pour certains.

dans chaque situation délicate mis en lumière les aspérités du chemin à suivre, elles ont donné une troisième dimension à la vision conservatrice. C'est de cette façon que de nombreux accidents de parcours ont été évités.

Aujourd'hui le PDC pense-t-il trouver cet éclairage au sein de ses quatre associations ? Ce serait méconnaître un principe élémentaire d'optique de croire que les catadioptres émettent des rayons lumineux, en réalité leur fonction se borne à les renvoyer.

ALBERT ARLETTAZ



# Martigny

## Décisions du Conseil communal

Au cours de ses dernières séances, le Conseil municipal de Martigny a notamment :

- désigné M. Pascal Couchepin et Mme Gabrielle Sola comme représentants de la commune au sein du comité de la Ligue antituberculeuse de Martigny et de Clairval ;
- approuvé le plan de scolarité prévoyant l'ouverture des écoles le 30 août 1977 et la clôture le 17 juin 1978 ;
- entendu un rapport de la commission d'édilité sur le plan directeur des circulations ;
- procédé à l'engagement de trois membres du personnel enseignant et de deux monteurs électriciens ;
- décidé de demander la révision de la première taxation des terrains expropriés en vue de la réalisation du stand de tir ;
- décidé la mise en chantier des aménagements de la bibliothèque municipale ;
- chargé les Services techniques communaux d'examiner la possibilité d'améliorer les chemins pédestres et, éventuellement, d'en créer de nouveaux ;
- fixé l'inauguration du nouveau local du feu aux 23 et 24 septembre prochains ;
- confié à la Cepa la mise à jour du

plan d'aménagement local ;

- pris acte avec reconnaissance d'une donation importante des frères Alphonse et Charles Pierroz qui constituera un fonds « Pierroz » en faveur des pauvres de la commune ;
- adjugé les travaux de la conduite d'eau à la route de Fully, du revêtement bitumineux de certains chemins de campagne, de construction des collecteurs d'égout rue des Epineys - rue de la Fusion, place du Manoir - rue du Nord, traversée de la Route nationale et aux Prés de la Scie. Ces adjudications représentent une somme de Fr. 867 248.— ;
- modifié en fonction des nouvelles taxes cadastrales les taxes d'épuration des eaux qui seront soumises à l'approbation du Conseil général ;
- décidé de mettre à la disposition de promoteurs les caves du Manoir en vue de la création d'une animation sous la forme d'un cabaret-théâtre ;
- fixé les heures d'ouverture et de fermeture des établissements publics en application de la nouvelle loi sur les auberges, après avoir entendu la société des cafetiers-restaurateurs ;
- décidé la vente de deux parcelles de terrain dans la zone industrielle ;
- révisé le fonctionnement de la clinique dentaire.

**L'Administration**

## Ce soir : Les Poucetoff's à Martigny-Bourg

Dans le cadre des soirées d'été, l'ensemble de cuivres Les Poucetoff's de Vétroz se produira le vendredi 29 juillet à 20 h. 30 sur la Place du Bourg, à Martigny-Bourg.

## O Jean's Lâcher de ballons

Le beau temps était de la partie pour la remise des prix du lâcher de ballons organisé par la sympathique boutique de jeans de la place Centrale **O JEAN'S**. Le premier prix a été remis au petit Florian Roduit qui a reçu un magnifique mini-vélo ; son ballon O JEAN'S s'est envolé jusqu'à Manosque (France), dans la vallée de la Haute-Ubaye, à 2800 m d'altitude.

Un autre ballon a été trouvé sur le glacier du Dolent à 3200 m d'altitude.

Notre fidèle bise martigneraise a donc quelquefois du bon.

Merci à **O JEAN'S** d'animer la place Centrale et de penser aux enfants.



Remise des prix aux heureux gagnants



« Dersou Ouzala » : un film d'Akira Kurosawa, tourné dans les paysages grandioses de la taïga sibérienne.

## XV<sup>e</sup> Festival d'été du cinéma

Quatre ans après avoir réalisé « Dodeskaden », celui que l'on appelle « l'empereur » du cinéma japonais revient avec un nouveau film : **DERSOU OUZALA - L'AIGLE DE LA TAIGA**. Il s'agit d'un récit authentique retraçant les aventures d'un explorateur russe, Vladimir Arseniev et de Dersou Ouzala, qu'il prit comme guide.

En 1902, au cours de ses pérégrinations dans la taïga, Arseniev, explorateur et cartographe, rencontre un homme extraordinaire, le chasseur mongol Dersou Ouzala. Ce dernier devient le guide d'Arseiev et de la troupe de soldats qui l'accompagnent. Ensemble, ils traversent l'immensité du pays gelé, surmontant les obstacles naturels de cette région sauvage qui, sans l'aide d'un guide habile, leur auraient été sou-

vent fatals. A ses côtés, ils apprennent à mieux connaître les secrets de cette nature vierge. Dersou Ouzala vit en harmonie parfaite avec les êtres animés et inanimés. Il porte tout de même un fusil, car là où il vit il n'y a pas d'autres moyens de survivre. Il ne tire pas sur tout ce qui bouge. Il se limite à la seule espèce d'animal qui lui offre à la fois repas et fourrure. Frappé par l'éthique de ce Mongol qui vit au sein de la forêt comme dans un élément naturel, Arseniev propose son amitié à Dersou. L'expédition terminée, les deux hommes se quittent ; Arseniev retourne à la ville et Dersou disparaîtra dans la neige, sous les yeux des soldats.

En 1907, Arseniev, avec une troupe de soldats, se rend à nouveau dans la taïga. Un jour par hasard, il rencontre Dersou Ouzala au milieu de la forêt sibérienne. Ensemble, ils repartent vers d'autres aventures. Un jour, pour protéger le groupe, Dersou Ouzala est obligé d'abattre un tigre qui suivait l'expédition depuis des jours. Dans sa conscience de primitif, il considère qu'il a péché contre l'ordre naturel : le dieu de la forêt enverra d'autres tigres pour le tuer. Bientôt Dersou est atteint par la vieillesse. Ses yeux s'affaiblissent et il ne voit plus assez clair pour chasser. Il renonce à se rendre en ville avec Arseniev, car il ne saurait s'habituer aux lois de la vie civilisée. Il repartira dans la forêt, muni du fusil perfectionné que lui offre le capitaine Arseniev. On le tuera pour lui voler cette arme. L'histoire d'une amitié est terminée, mais survivra dans les ouvrages qu'écrira Vladimir Arseniev, et desquels est tiré le scénario du film. Lundi 1er et mardi 2 août.

**Mercredi 3 : LE FANTOME DE LA LIBERTE.** — Luis Bunuel renoue, non sans un certain humour, avec les thèmes qui sous-tendent son œuvre : ridicules de la bourgeoisie, des institutions où triomphe l'étroitesse d'esprit, d'une certaine Eglise, de la police, de l'armée. Une suite de sketches étonnants, farfelus, avec Michel Piccoli, Jean Rochefort et Michel Lonsdale.

**Jeudi 4 : HAROLD ET MAUDE.** — Certainement l'histoire d'amour la plus originale de ces dernières années entre un vieux jeune homme et une jeune vieille dame irradiant la joie de vivre. Un film d'Hal Ashby avec Ruth Gordon et Bud Cort.

**Vendredi 5 : A NOUS LES PETITES ANGLAISES.** — Avec originalité et humour, Michel Lang relate les aventures des étudiants parisiens venus draguer les petites Anglaises à Londres.

**Samedi 6 : LA GUERRE DES BOUTONS.** — Du célèbre roman de Louis Pergaud, Yves Robert a réalisé un film truculent et savoureux, animé par une centaine de gosses, dont P'tit Gibus.

**Dimanche 7 en matinée : ROBIN DES BOIS.** — Un dessin animé pour enfants et familles de Walt Disney.

**Dimanche 7 en soirée : POUR QUELQUES DOLLARS DE PLUS.** — Le film qui fit connaître Sergio Leone et annonça une nouvelle forme du western. Avec Clint Eastwood et Lee van Cleef.

## 1977-78 : programme des soirées et lotos

LOTOS	
<b>Octobre</b>	21 Chasseurs Diana 22 Ski-Club Ville 27 Gym Dames Ville 28 Mycologues 29 Inalp
<b>Novembre</b>	5 Hockey-Club 12 Handicap mentaux 17 Mouv. pop. des familles et Samaritains 18 Sport Handicap 19 Tennis-Club 25-26 Colonie de vacances
<b>Décembre</b>	4-5 Martigny-Sports 10-11 Club motorisé et Gym Hommes 12 Martigny-Natation 18 Vélo-Club Excelsior 19 Ecole de musique et tambours 26 Hockey-Club
<b>Janvier</b>	1-2 Société de tir 7-8 Club Athl. Bas-Valais 22-23 Chœur Saint-Michel

## Saxon : la Fête de l'Abricot

Depuis hier la Fête de l'Abricot bat son plein à Saxon. Jeudi c'était Eddy Mitchell qui enthousiasmait ses nombreux supporters. Samedi aura lieu la Course de l'Abricot avec la participation de grands champions. Mais le clou de ces fêtes sera la journée du 31 juillet qui verra au programme :

14.00 Grand cortège de l'abricot avec la participation des sociétés locales suivantes : Fanfares Avenir et Concordia, L'Arbarintze, le FC Saxon, la SFG Espérance, les

Scouts, les Lutteurs ainsi que les sociétés invitées : Musikgesellschaft, Aeschi-Spiez ; Guggenmusik « Speuzerschraenzler », Erlinsbach ; Fanfare L'Avenir, Yverdon ; « Lé Mayintson de la Nobliya Contra », Randogne ; Musikgesellschaft, Erlinsbach (BE) ; Majorettes d'Ayent, Ayent ; Union Instrumentale Le Mont s/Lausanne, Lausanne ; Tambours et Clairons, Martigny ; La Tamponné, Iséables ; « Au bon vieux temps », Troistorrens, et plusieurs chars. Fahnen Gruppe Schweiz, Interlaken ; Musikgesellschaft, Lenk ; Harmonie, Saanen.

15.00 Partie officielle de la Semaine de l'Abricot 1977. Allocations de MM. Raymond Vouilloz, préfet du district de Martigny, et Bernard Comby, président du comité d'organisation.

15.15 Productions sur la place de fête. 18.00 Souper valaisan.

Etant donné les faibles productions enregistrées à l'étranger, les 7 millions de kilos qui seront produits en Valais cette année ne devraient pas poser de problèmes d'écoulement. Cette promotion de l'abricot qu'a trouvée la Société de Développement de Saxon est une bonne trouvaille. De cette manière également les idées jaillissent, heureuses et bienvenues. Ainsi, un wagon-abricot arrivera depuis Berne dimanche matin. Une manière heureuse de faire connaître à nos concitoyens et notre canton et ses abricots.

## VERBIER Manifestations en août

- 1 Fête nationale suisse
- 5 Kermesse populaire dans les rues de Verbier
- 6 Loto piste FIS
- 6-7 Course pédestre Fionnay-Panosières
- 10 Course à travers Verbier Concert classique, Offrande musicale IXe, H. Fauquex
- 13-14 Course pédestre Mont-Fort-Fionnay
- 17 Course à travers Verbier Concert classique, Offrande musicale IXe, H. Fauquex

## EXPOSITIONS

Exposition de lithographies du peintre Alvar du 1er au 15 août.

Exposition au musée de Bagnes, artistes de la région, jusqu'au 26 août.

Course en car postal tous les jours selon affiche, sauf le dimanche.

## ACTIVITES SPORTIVES

Mardis et jeudis, excursions accompagnées « Au pays des chamois et des bouquetins ».

Mardis et vendredis, parcours VITA sous la conduite de MM. Othmar Gay et Régis Michaud, maîtres de sports.

Tous les jeudis, « Gym-fit » à la piscine de Verbier.

Tournoi d'Approachgolf hebdomadaire, voir programmé particulier.

Tous les samedis, tournois de pétanque.

Tournois de tennis, voir programme particulier.

## Kermesse d'été

Les responsables de la station de Verbier ont trouvé la recette pour animer la station durant l'été. Entre de brillants concerts de musique classique, des épreuves sportives, ils ont trouvé la place qu'il fallait donner à une kermesse dans les rues de la station. Ainsi, après le 22 juillet ce sera à nouveau la fête à Verbier le 5 août. Une manière bien sympathique de communiquer de la gaieté aux hôtes de la station baignarde.

## CHAMPEX Dernier concert de la 16e Heure musicale

Ce soir, vendredi à 20 h. 45, en la chapelle des Arolles, se donnera le dernier concert de cette 16e Heure musicale 1977.

Les mélomanes pourront entendre avec plaisir la pianiste Monique Fessler, professeur de piano à Martigny. Au programme des œuvres de Haendel, Couperin, Rameau, Beethoven, Schumann et Turina.

## SEBRANCHER Le point sur Sodeco

Pour la 5e année de présence de Sodeco en Entremont, les communes du district ont fait le point dernièrement dans les locaux de l'usine à Sembrancher.

Il se révèle que les années difficiles sont passées tant pour les communes que pour Sodeco. En effet, à la fin de cette année les communes auront totalement amorti leurs investissements. Cela coïncide avec l'exonération complète de Sodeco qui, dès cette année, paiera ses impôts à 50 %.

Pour l'usine, après les pénibles licenciements de 1974, le personnel s'est stabilisé autour de 90 employés, qui se répartissent entre les communes de la manière suivante : Sembrancher 28 % ; Bagne 18 ; Orsières 16 ; Liddes 8 ; Bourg-Saint-Pierre 1 ; Vollèges 17 ; hors Entremont 12 %.

Ce que l'on peut dire en guise de propos d'avenir c'est que les perspectives futures ne sont pas sombres. L'apport de près de cent postes de travail et la masse salariale qui leur sont attachées n'est pas à négliger. Il conviendra encore d'attendre quelques années afin de tirer un bilan de cette expérience industrielle en Entremont.

## OVRONNAZ Des rois et des reines !

En même temps que se déroule un peu partout dans le monde le championnat du monde d'échecs, à Genève même Spasski livre un rude combat, Ovronnaz organise jusqu'à dimanche, le 1er Championnat suisse junior international d'échecs. Les spécialistes de l'échiquier ne manqueront pas ce rendez-vous.

Samedi 30 juillet, l'Union Instrumentale donnera concert pour les hôtes de la station.

## Concert de La Persévérance

Le samedi 6 août en soirée, La Persévérance donnera son concert traditionnel d'Ovronnaz, au « Botzat » près du Chalet Ramuz.

Le vendredi 5 et samedi 6, un bal animera les soirées de la station. Dimanche ce sera la journée de La Persévérance et des aubades seront données à travers les rues d'Ovronnaz. Des journées de musique en perspective.

## Juin : 249 accidents

La police cantonale communique que durant le mois de juin nos routes ont connues 249 accidents. Le détail nous montre que 6 personnes ont perdu la vie, 117 ont été blessées.

La police a retiré 104 permis de conduire pour une durée de un mois jusqu'au retrait définitif.



**MARTIGNY**

**Etoile :** Festival d'été du cinéma.

**Corso :** La Chevauchée terrible. Dimanche à 16 h. 30, lundi et mardi : Un Témoin à abattre. Dès mercredi : L'Inspecteur ne renonce jamais.

**Exposition :** Au Manoir - Le Valais à l'Affiche.

**Police cantonale :** (026) 2 20 21.

**Ambulance :** (026) 2 24 13 - 2 15 25.

**Pharmacie de service :** téléphoner au 11.

**MONTHEY**

**Montheolo :** Rio Bravo. Dès lundi : Le Sursis. Dès jeudi : Julie Pot de Colle.

**Plazza :** Sérieux comme le Plaisir. Lundi, mardi, relâche. Dès mercredi : Il était une fois en Arizona.

**Police cantonale :** (025) 4 21 21.

**Ambulance :** (025) 4 62 62.

**Pharmacie de service :** Pharmacie Carreaux, tél. 4 21 06.

**SAINT-MAURICE**

**Zoom :** Les Bidasses en Folie.

**Police cantonale :** (025) 3 62 21.

**Clinique Saint-Amé :** (025) 3 62 12.

**Ambulance :** No 17.

**Pharmacie de service :** Pharmacie Gailard (025) 3 62 17.

**SION**

**Arlequin :** Mandigo.

**Capitole :** Le Couple Témoin.

**Lux :** Oscar.

**Police cantonale :** (027) 22 56 56.

**Ambulance :** (027) 21 21 91.

**Pharmacie de service :** Pharmacie du Nord, tél. (027) 23 47 37.

**SIERRE**

**Bourg :** King-Kong s'est échappé.

**Casino :** L'Or de Mackenna.

**Police cantonale :** (027) 55 15 23.

**Ambulance :** (027) 55 63 63.

**Pharmacie de service :** Pharmacie Bonvin, tél. (027) 55 10 29.

## Cinéma d'Ardon

Vendredi, samedi à 20 h. 45 - 18 ans

Quand Annie Girardot s'improvise « super-flic » dans

**IL FAUT VIVRE DANGEREUSEMENT**

le spectateur aura sa large part d'intérêt et de suspens.

Pas de séance dimanche soir.

quelque chose à dire...

**ASSA** s'en chargera

**POUR VOS PROBLEMES DE COMMUNICATION ASSA VOUS DONNE LES SOLUTIONS**

**ANNONCES SUISSES S.A. ASSA**  
Société suisse de publicité  
23 succursales et agences

**SION** - Place du Midi - ☎ (027) 22 30 43  
**MARTIGNY** - 11, r. des Grands-Vergers  
☎ (026) 2 65 76

# 1er Août dans nos villes et villages

## Martigny

- 19.30 Réunion des sociétés sur la place de la Nouvelle Poste, distribution des lampions.
- 20.15 Départ du cortège : Harmonie municipale  
Les jeunes des sociétés locales  
Groupe d'enfants avec lampions  
Li Rondenia de Fully
- 20.30 Début de la manifestation sur la Place Centrale :  
Production de l'Harmonie municipale  
Allocution de M. Jean Bollin, président de la Municipalité  
Cantique suisse par l'Harmonie municipale  
Production de Li Rondenia  
Bal champêtre animé par l'orchestre Tiziana.

Cette année, le cortège du 1er août, organisé par la Société de développement, partira de la Place de la Nouvelle Poste, pour se terminer sur la Place Centrale.

Comme d'habitude, des lampions seront remis à tous les enfants qui voudraient participer au cortège.

La distribution aura lieu sur la place de la Nouvelle Poste, dès 19 h. 30.

## Ravoire

L'orateur sera M. André Devanthery. Participation en musique de Léo Devanthery. La soirée se terminera au son de musique champêtre.

## Sembracher

La manifestation débutera à 20 heures avec un cortège dans les rues du village, conduit par la fanfare La Stéphanie. L'orateur du jour sera M. Lucien Rosset, député.

## Orsières

La fanfare l'Echo d'Orny animera en musique cette soirée du 1er Août. L'orateur sera M. René Berthod, sous-préfet d'Entremont.

## Champex

La station du lac organise le 1er Août avec le concours de la fanfare L'Edelweiss d'Orsières. L'orateur du jour sera M. René Gabioud, député.

## Verbier

Un cortège aux lampions essaiera à travers les rues de la station. L'orateur du jour sera M. Albert Monnet, préfet d'Entremont.

## La Fouly

Le 1er Août se fera dans le cadre des fêtes de La Fouly. Le discours de la Fête nationale sera prononcé par M. Roger Bonvin, ancien président de la Confédération. La soirée se terminera par un bal champêtre.

## Salvan

La fanfare du Vieux-Salvan animera cette soirée. Le discours de circonstance sera prononcé par M. André Décaillet, président.

## Saxon

- Exposition des dessins des enfants des écoles.
- 20.30 Cortège aux lampions pour les enfants avec la participation de « La Relève » et d'autres sociétés locales.
- 21.15 Feu d'artifice.
- 21.30 Productions sur la place de fête et proclamation des résultats du concours de dessins des enfants des écoles de Saxon.
- 22.00 Grand bal populaire gratuit avec la participation de Jo Gaillard's - Les Albatros.
- 23.00 Tirage officiel et public de la loterie de l'abricot et clôture de la Semaine de l'abricot 1977.

## Ovronnaz

Des feux d'artifice seront le clou de cette soirée animée par la Farateuse de Leytron. L'orateur sera le colonel Gilbert Roux.

## Mayens-de-Riddes

- 19.30-20.00 Concert itinérant de la fanfare L'Indépendante, Riddes, à la station.
- 20.00 Sur la place de l'Hôtel de la Poste, réception des lauréats du tournoi scolaire d'athlétisme valaisan.
- 20.30 Allocution de Me François Couchepin, avocat et député, Martigny.
- 20.45 Hymne national, feux.

La soirée animée par la Farateuse.

## Sion

La manifestation patriotique aura lieu à partir de 20 h. 20 sur la place de la Planta. Les hôtes et la population sont cordialement invités à prendre part à la fête.

Les enfants porteurs de lampions sont priés de se joindre au cortège et de se trouver devant l'Hôtel de Ville dès 20 h. 20.00 Sonnerie des cloches

20.15 Départ du cortège de l'Hôtel de Ville, sous la conduite de l'Harmonie municipale ; Harmonie municipale Bannières et fanions des sociétés locales

Orateur et invités accompagnés d'une délégation des autorités locales

Sociétés locales qui se produiront au cours de la manifestation : chorale, société de gymnastique

Enfants porteurs de lampions

20.20 Mise en place des groupes qui donnent des productions

20.25 Chants, musique et gymnastique

21.00 Sonnerie de trompettes

Allocution de M. Jean Vogt, président du Grand Conseil

Chants patriotiques : « Notre beau Valais », hymne national

feux d'artifice et feu de joie bal populaire

En raison des grands dangers d'incendie et d'accidents, il est strictement interdit de faire usage de feux d'artifice sous n'importe quelle forme.

Après la manifestation, une fête populaire sera organisée sur la place.

Les établissements publics ont l'autorisation de rester ouverts jusqu'à 1 heure du matin.

## Sierre

- 20.00 Sonnerie des cloches dans les églises. Défilé de La Géronde, des Tambours et Fifres Sierrois et du Jodler-Club (Place Beau-lieu, avenue Général-Guisan, rue du Bourg, route de la Plaine, Promenade de Leuchette).
- 20.30 Plaine Bellevue, bienvenue par M. Simon Derivaz, speaker de la manifestation et production des sociétés locales : Géronde, marche

Allocution de M. Pierre Moren, député, Sion

Géronde, hymne national

Les Zacheos, danses

Société de gymnastique, production au sol

Jodler-Club Alpenrösli, chants

Tambours et Fifres Sierrois

Arrivée de la course aux flambeaux

Feux d'artifice

Ouverture du bal

Tambours et Fifres Sierrois, retraite, départ de la place de la manifestation.

Les établissements publics pourront rester ouverts jusqu'à 2 heures.

## Loèche-les-Bains

- 20.15 Sonnerie de cloches
- 20.30 Ouverture de la fête devant l'Hôtel Maison-Blanche par la fanfare « Gemmi » Loèche-les-Bains
- 20.45 Discours en langue allemande de M. Odilo Guntern, conseiller aux Etats, Brigue
- Marche
- Discours en langue française de M. Maurice Zermatten, écrivain, Sion
- 21.15 Hymne national
- 21.30 Cortège : Dames en costume, fanfare, enfants et adultes avec lampions et drapeaux. Formation : place Saint-Laurent, église, Office du Tourisme

Après le cortège : feux sur les pâturages, illuminations des rochers de la Gemmi, divertissements dans les différents hôtels et restaurants.

Attention : le commandant de la police cantonale communique que le lancement de fusées, pétards, etc., à l'intérieur du village est strictement défendu.

## SIERRE

### Une remarquable saison théâtrale

On le sait, la Cité du Soleil est un peu la capitale du théâtre en Valais. La saison qui s'annonce nous promet quelques beaux spectacles, grâce au concours des Galas Karsenty-Herbert de Paris.

La saison débutera le 14 octobre pour se terminer le 28 février 1978. Au programme : « Les Fausses Confidences » par la Comédie française (1re valaisanne) ; « Le Scénario » d'Anouilh avec Daniel Gelin ; « Même Heure, l'année prochaine », une adaptation de Barillet Grédy avec Jean Piat et Nicole Courcel ; « Les Mains sales » de Jean-Paul Sartre avec Paul Guers ; Les chansonniers Pierre-Jean Vaillard, Robert Rocca, Jean Valton ; « Les Parents terribles » de Jean Cocteau avec Jean Marais.

Une affiche qui se passe de tout commentaire. Nous reviendrons en temps utile plus en détail sur ces spectacles.

### Le gratin artistique valaisan réuni

La société des peintres, sculpteurs et architectes suisses (section du Valais) expose dans le cadre majestueux du Château de Villa du 30 juillet au 28 août. Une affiche exceptionnelle est ainsi réunie dans une même exposition. Voyez plutôt :

**Peintres :** Léo Andenmatten, Michel Bovisi, Albert Chavaz, Joseph Gautschi, Simone Guhl-Bonvin, Paul Messerli, Loris Olsommer, Jean-Claude Rouiller, Walter Willis, César Wutrich, Christiane Zufferey, Mirza Zwissig. **Sculpteurs :** Albin Blanchet, Angel Duarte, Hans Loretan, André Raboud, André-Paul Zeller. **Architectes :** Pierre-Marie Bonvin, Jean-Pierre Giuliani, Heidi Wenger, Peter Wenger.



# Sierre

## Exposition Arolas à Grône



Santiago Arolas expose huiles et dessins à la Galerie de l'école de Loye-Grône jusqu'au 7 août.

Il vit depuis vingt-trois ans dans notre pays. Santiago Arolas est né à Barcelone. Un jour, en traversant la Suisse, il découvrit un paysage fascinant et décida de s'y installer définitivement. Marié à une Suisse, il habite avec ses quatre enfants à Conthey-Place.

Plus connu comme « le Walt Disney Valaisan », Santiago Arolas a réalisé de nombreux films de dessins animés pour les trois chaînes de la télévision suisse. Sa peinture et ses dessins sont réalisés avec une technique surprenante où les lignes se croisent, s'entrecroisent et donnent naissance au sujet principal du tableau. Chacune de ses toiles nécessite une semaine de travail au minimum et les plus grandes jusqu'à 20 et 25 jours. C'est dire combien l'artiste doit aimer son art pour porter la touche définitive à un tableau. La poésie qui s'en dégage caresse l'œil et conquiert

## LOECHE-LES-BAINS

### Concert d'orgue

Ce vendredi 29 juillet, un grand concert d'orgue aura lieu en la chapelle de la station.

A l'orgue, un musicien de renom, Wim Thijssse Den Haag interprétera des œuvres de Bach, Huber, Sweelinck, Mozart, Weseley et Stanley.

## VERCORIN

### De mémorables fers à repasser

Jusqu'au 21 août se tient au Grenier de Vercorin, dans le cadre d'une rétrospective consacrée à ce village, sa vie quotidienne et ses objets usuels, une exposition de fers à repasser tirés de la collection de Jean-C. Harrari. Les fers à repasser sont des objets qui remontent aussi loin dans le temps que la vie domestique. Aussi est-ce avec intérêt que l'on verra cette exposition unique en son genre.

Les visiteurs pourront également voir au Grenier de Vercorin des œuvres d'Yvon Devanthery et les tissages, batiks, émaux, tricots, jouets, de Catherine Lambert.

## 1er août, course populaire aux flambeaux

Les commerçants du Nord de Sierre, dans le but louable de commémorer plus en communion la Fête nationale et de faire mieux connaître, aux Sierrois et à tous les hôtes de la Cité du Soleil les quartiers pittoresques de Sierre, ont mis sur pied une course aux flambeaux. Les caractéristiques de cette course sont les suivantes :

- la participation est individuelle ou en famille
- le parcours est de 5 km et peut se faire à tous les rythmes. Pas de classement
- rendez-vous à 20 h. 30 devant le bar Bouquetin, rue de Bottire
- prix distribués au coureur le plus jeune, le plus âgé, à la famille la plus nombreuse, au coureur ayant le domicile le plus éloigné de Sierre
- la course a lieu par n'importe quel temps.

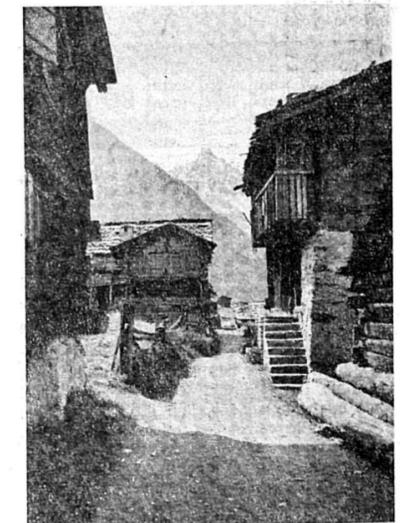
## VERCORIN Concert de L'Avenir de Chalais

Après le brillant concert de la semaine passée offert par le chœur mixte « L'Espérance » de Chalais, poursuivant sa série de concerts patronnés et animés par l'Office du Tourisme - Société de Développement de Vercorin, vendredi 29 juillet à 20 h. 30 la station de Vercorin aura le privilège d'accueillir les musiciens de la fanfare L'Avenir de Chalais.

Fort de plus de 50 musiciens, la sympathique fanfare de Chalais défilera à 20 h. 15 dans les pittoresques ruelles de Vercorin en suivant l'itinéraire suivant : départ rue de la Poste, rue Centrale et place des concerts de la SDV.

Le concert débutera à 20 h. 30 sous la direction de M. Charlot Voide.

## Zinal a dix ans ?



Zinal fêtait le week-end passé son dixième anniversaire. Vous me direz que Zinal était connu bien avant cette date. Et c'est ma foi vrai. Mais Zinal moderne n'a que dix ans. Cette station hiver-été est toute récente et est une grande réussite.

Mais Zinal avant ! Nous avons retrouvé une ancienne photo du village. A cette époque la station du val d'Anpiviers n'avait que deux grands hôtels pour touristes essentiellement anglais. Que de changements !

## Sion à « Jeux sans Frontières »



Lors de la prochaine confrontation amicale de « Jeux sans frontières », Sion représentera la Suisse. Tout le Valais sera derrière l'équipe séduisante composée de Marcel Maurer, Jean-Michel Monnet, Jean-Marc Valette, Charles Valette, Jean-Marc Beney, Guy Ravaz, Fabrice Colgieri, Danilo Velatta, Aloïs Scheurer, Romaine Stadler, Odile Fournier, Sylvaine Gonthier, Christine Seppey, Véro Zufferey. Allez Sion. (photo Yvan Muriset)



Agence officielle



A. Antille S.A.  
Avenue du Léman 43  
Martigny  
☎ (026) 2 12 27

### Nos belles occasions

sélectionnées - garanties

- 1 Mini 1000 Spéciale verte métallisée, 4800 km, 1977
- 1 Renault 6 TL brun métallisé, 45 000 km, 1975
- 1 Renault 12 Break bleue clair, 1974
- 1 Renault 16 TL jaune, 31 000 km, 1974
- 1 Peugeot 304 S jaune, 1974
- 1 Peugeot 304 S blanche, 25 000 km, 1975
- 1 Audi 100 LS verte, 70 000 km, 1972, avec radio-cassettes, pneus d'hiver

et toujours nos VW occasions 1200 - 1300 - 1302

Garantie - Crédit - Achat Vente

Représentant  
M. André Lovey  
1920 Martigny  
☎ (026) 2 31 47

## Confédéré-FED

Editeur : Coopérative «Le Confédéré»  
Rédacteur responsable : Adolphe Ribordy.

Rédaction - Administration : 11, rue du Gd-Verger (1er étage), 1920 Martigny - Case postale 295 - CCP 19-58 ☎ rédaction (026) 2 65 76 - ASSA Martigny (026) 2 56 27.

Publicité : Annonces Suisses S.A., place du Midi, 1950 Sion, ☎ (027) 22 30 43 et 11, rue du Grand-Verger, 1920 Martigny, ☎ (026) 2 56 27.  
Impression : Imprimerie Montfort 1920 Martigny.



Annonces Suisses SA  
Place du Midi  
Sion  
☎ (027) 22 30 43

## BRUCHEZ & MATTER SA

GARAGE CITY - Rue du Simplon 32 B

Agence officielle BMW

☎ (026) 2 10 28

BMW 2 24 14 - 8 41 52 BMW

1920 MARTIGNY

Nous sommes à même de livrer rapidement les voitures neuves suivantes :

- 1 BMW 528 Intérieur : skai  
Couleur extérieure : Pastel-blau  
Glaces teintées
- 1 BMW 525 Intérieur : drap bleu  
Couleur extérieure : Polaris-métallique  
Glaces teintées  
Servo-direction
- 1 BMW 320 Intérieur : simili noir  
Couleur extérieure : Rubinet-métallique  
Glaces teintées
- 1 BMW 316 Intérieur : simili beige  
Couleur extérieure : Reseda-grün-métallique  
Glaces teintées

# PROGRAMME TV

## Samedi 30 juillet

15.25 Natation (Sion)  
 17.30 Téléjournal  
 17.35 Arsène Lupin  
 18.25 Vacances-Jeunesse  
 19.00 Musique folklorique suisse  
 19.20 Christine  
 19.40 Téléjournal  
 19.55 Loterie suisse à numéros  
 20.00 Un jour d'été  
 20.25 A vos lettres  
 20.45 Au théâtre ce soir : Liberté provisoire  
 22.45 Boxe : Monzon-Valdes  
 23.45 Téléjournal

## Dimanche 31

12.30 Il Balcon tort  
 13.15 Téléjournal  
 13.20 Automobilisme  
 15.30 Natation  
 17.00 Boxe : Monzon-Valdes  
 17.20 Vacances-Jeunesse  
 17.50 Téléjournal  
 17.55 L'enjeu et l'unité  
 18.15 Le francophonisme  
 18.40 Ce monde où nous vivons  
 19.00 Les actualités sportives  
 19.25 Dessins animés  
 19.40 Téléjournal  
 19.55 Le Carnaval des Dieux  
 21.45 Entretiens : Hélène Grégoire  
 22.10 Musica helvetica  
 22.30 Téléjournal

## Lundi 1er août

17.30 Point de mire  
 17.35 Téléjournal  
 17.40 Arsène Lupin  
 18.35 Vacances-Jeunesse  
 19.05 Un jour d'été  
 19.20 Christine  
 19.40 Téléjournal  
 20.00 A chacun son tour  
 20.10 Allocution du président de la Confédération, M. Kurt Furgler  
 20.20 Emission nationale du 1er Août  
 21.40 « Aide-toi, la Suisse t'aidera »  
 22.50 Téléjournal

## Mardi 2

17.30 Point de mire  
 17.35 Téléjournal

17.40 Arsène Lupin  
 18.35 Vacances-Jeunesse  
 19.05 Un jour d'été  
 19.20 Christine  
 19.40 Téléjournal  
 20.00 A chacun son tour  
 20.15 Splendeurs et misères des Courtisanes  
 21.20 En direct avec... Marc Nerfin  
 22.20 Plaisirs du cinéma : La Soif du Mal  
 23.50 Téléjournal

## Mercredi 3

17.30 Point de mire  
 17.35 Téléjournal  
 17.40 Arsène Lupin  
 18.35 Vacances-Jeunesse  
 19.05 Un jour d'été  
 19.20 Christine  
 19.40 Téléjournal  
 20.00 A chacun son tour  
 20.20 Adamo à l'Olympia  
 21.15 Le Retour d'Afrique d'Alain Tanner  
 23.05 Téléjournal

## Jeudi 4

17.30 Point de mire  
 17.35 Téléjournal  
 17.40 Arsène Lupin  
 18.35 Vacances-Jeunesse  
 19.05 Un jour d'été  
 19.20 Christine  
 19.40 Téléjournal  
 20.00 Athlétisme (Vidy)  
 20.20 Matterhorn : La Face nord  
 21.10 Faits divers  
 22.05 Livres pour Pété  
 22.25 Téléjournal

## Vendredi 5

17.30 Point de mire  
 17.35 Téléjournal  
 17.40 Arsène Lupin  
 18.35 Vacances-Jeunesse  
 19.05 Un jour d'été  
 19.20 Christine  
 19.40 Téléjournal  
 20.00 A chacun son tour  
 20.15 Les Héritiers : Le Pendu de Fernand Pluot  
 21.45 Aznavour-Minelli  
 22.30 Téléjournal

## Les Héritiers: «Le Pendu» de Fernand Pluot

La femme de Séverin vient de mettre fin à ses jours. Sitôt les funérailles terminées, le malheureux époux part à la recherche de Jacques, le cousin de sa compagne défunte, pour tenter de le dissuader d'accepter l'héritage. Après bien des efforts, il parvient à retrouver le cousin Jacques dans une petite ville de province où il effectue un numéro de pendu dans un minable cirque ambulante. Il lui apprend le décès de sa tante et, prétextant une malédiction attachée à l'héritage familial — plusieurs membres de la famille se sont pendus les uns après les autres — il va tenter de le convaincre de ne pas accepter cette manne providentielle, mais, hélas, maudite.

S'attachant la complicité et les faveurs de Viola, une femme du cirque qui a vu des jours meilleurs, Séverin, étouffant tout scrupule, mettra tout en œuvre pour s'approprier des biens revenant légalement à Jacques...

(Vendredi 5 août à 20 h. 15.)

## TISANE CONTRE L'ARTHROSE

Combinée avec CALCIUM et VITAMINE D  
 Cure d'essai pour un mois Fr. 27.—  
 Grande cure pour trois mois Fr. 50.—  
 Demandez-nous une documentation contre 2 timbres de 40 ct.

Droguerie Cl. ROGGEN  
 Herboristerie de la Broye  
 1564 Domdidier - ☎ (037) 75 15 25



**ENGRAIS ORGANIQUES**  
**PRODUITS ANTIPARASITAIRES**  
**SERVICE AGRONOMIQUE**  
**CHARRAT - 026/5 36 39**



**Bâches - Sellerie civile**  
 pour tous véhicules  
 Confection de stores

PAUL GRANDCHAMP, MARTIGNY - Tél. (026) 2 27 87  
 Zone industrielle - En face du port franc

CAUSE TRANSFORMATIONS ET NOUVELLE ORIENTATION

## La Liquidation

### partielle de MEUBLES continue

(autorisée du 11 juin au 10 août 1977)

Vente de tout le stock de salons, salles à manger, chambres à coucher, meubles et articles divers.

### RÉDUCTION PLUS IMPORTANTE SUR TOUS LES ARTICLES

VISITEZ notre exposition, sans engagement.  
 SAISISSEZ cette opportunité exceptionnelle de compléter ou réaménager votre intérieur.

AMEUBLEMENTS

## BORGEAUD

1870 MONTHEY Avenue de la Gare 15

## 50 LE MEILLEUR DES CONSERVATEURS C'EST LE FROID

2 exemples:  
 CONGELATEUR BAHUT  
 ITT Elan 251 litres **498.-** net  
 REFRIGERATEUR  
 ITT Elan 140 litres **295.-** net

LIVRAISON GRATUITE  
 Service après-vente assuré par le fabricant  
 Les meilleures facilités de paiement

Jacques TUBEROSA

Case postale 42  
 1920 MARTIGNY 1  
 026 - 2 55 93  
 jusqu'à 9.30 h.

**RADIO TV STEINER**  
 notre expérience à votre service

## PROTEGEZ VOS DOCUMENTS CONTRE LE FEU

- Tout chef d'entreprise sait que les documents importants sont à conserver uniquement dans des armoires résistant au feu.
- Avez-vous songé aux conséquences de la destruction par le feu de votre comptabilité ?
- Informez-vous sans frais auprès de...



Tél. (026) 2 27 06

# SELECTIONS TV

## Au théâtre ce soir : LIBERTE PROVISOIRE

de Michel Duran; mise en scène: Robert Manuel.

Quand on enregistre en 1969 « Liberté provisoire », Bernard Noël était déjà gravement atteint par la maladie qui devait l'emporter l'année suivante. Au cours du tournage, il dut même s'interrompre tant il était épuisé. Disparu à 44 ans, Bernard Noël était devenu, depuis quelques années, l'un des comédiens les plus célèbres et les mieux aimés des télé-spectateurs. « Liberté provisoire », diffusé à l'enseigne de « Au théâtre ce soir », permettra de retrouver ce comédien trop tôt disparu. Des interprètes éprouvés et talentueux comme Geneviève Casile et William Sabatier lui donnent la réplique dans cette excellente comédie signée Michel Duran, de la plus pure tradition boulevardière.  
 (Samedi 30 juillet à 20 h. 45.)

## REALISATEURS SUISSES LE RETOUR D'AFRIQUE Un film d'Alain Tanner

Un dicton populaire veut que les voyages forment la jeunesse. Pour les héros d'Alain Tanner, Françoise et Vincent, un voyage va déboucher sur une maturité, sur une prise de conscience.

Pourtant, les limites de ce voyage ne dépasseront pas les murs d'un petit appartement. Et le périple s'accomplira davantage dans la dimension temporelle que spatiale. Françoise, et surtout Vincent, souffrent d'un mal commun aux différentes générations (il est du reste significatif qu'à notre époque, ce ne sont plus seulement les jeunes qui en souffrent...): ils « étouffent », ils en ont marre, ils ne supportent plus leur existence. Alors le jeune couple va envisager d'aller voir si l'herbe n'est pas plus verte ailleurs. En Afrique du Nord, par exemple, où un ami vit depuis quelques années. Là-bas, tout semble meilleur. Là-bas, ils pourront construire l'univers correspondant à leur idéal... Or, il advient que le sort ne leur permet pas de partir: le jour même où ils vont faire leurs adieux à tous les copains qui restent en Suisse, ils reçoivent un télégramme. Max, leur ami, ne peut les recevoir de suite. « Lettre suit », conclut le message.

Pour Françoise et Vincent commence alors une attente dans l'appartement vidé de ses meubles. Pas question de sortir, pas question d'avouer aux amis que le départ est remis. On attendra ici que la fameuse lettre arrive. Un campement improvisé qui ne devrait durer que quelques heures, et qui va se prolonger des semaines. Une sorte de retraite forcée au cours de laquelle le romantisme politique et le goût de l'exotisme vont peu à peu faire place à une détermination d'engagement actif. Pas dans le Tiers Monde, mais ici même, en Suisse.

(Mercredi 3 août à 21 h. 15.)

A MARTIGNY  
 Place Centrale

LA BOUTIQUE SPÉCIALISÉE  
 C'EST



que des VRAIS Jeans

Pour les prochaines vendanges, plusieurs postes de

## CONTROLEURS OFFICIELS

restent à repouvoir. Pour certains pressoirs, on engage également du personnel féminin, ainsi que des étudiants.

Toute inscription doit être faite au plus tôt au Laboratoire cantonal, avenue Ritz, Sion - ☎ (027) 21 53 49 ou 21 53 45.



## Activité accessoire et régulière pour représentant

à la commission. Portefeuille important existant. Région Monthey, Saint-Maurice et Valais central. Offres à la Direction d'Annonces Suisses S.A., place du Midi 27, 1951 Sion.

## André Tissières

Médecin-dentiste dipl. féd.

à ouvert son

## Cabinet dentaire

à MARTIGNY

Rue de la Poste 16  
 ☎ (026) 2 61 20

## A vendre Fûts

en plastique neufs  
 quantité alimentaire 130 litres.  
 Fr. 45.— la pièce

**Bonbonnes**  
 neuves en verre  
 protection tressée  
 plastique.  
 Contenance 12, 17, 23, 28 litres.  
 S'adresser à  
 J. Vœffray  
 1907 Saxon  
 ☎ (026) 6 24 50  
 6 28 22



## Place stable et d'avenir, gain appréciable pour conseillers(ères)-représentants(es)

offrant enthousiasme, persévérance et bonne volonté. Instruction par l'organisation. Travail agréable en visitant et conseillant notre nombreuse clientèle.  
 Prendre contact avec OVEN, avenue du Midi 9  
 1700 Fribourg - ☎ (037) 24 06 41

## LA FOULY VAL FERRET FÊTES 1977

organisées par la Société de développement

Samedi 30 juillet **LOTO** dès 20 heures  
 Dimanche 31 juillet **Fête de lutte BAL** dès 14 heures  
 dès 20 heures  
**Lundi 1er août, Fête patriotique**

**RENE GRANGES & Cie - MARTIGNY**  
 CARROSSERIE DU SIMPLON

Peinture au four — Installations ultra-modernes — Vente et réparations de remorques en tous genres - Pneus de marques en stock - Equilibrage électronique

Téléphone 026/2 26 55 et 2 34 63 - Route du Simplon

# SPORTS

## Tour de France : chauvinisme

Le Tour de France 1977 n'a donc pas permis à Eddy Merckx de réaliser son vœu le plus cher : gagner la grande boucle pour la sixième fois de sa longue carrière sportive. Mais à cette occasion, le superbe champion belge a prouvé, le lendemain du périple de l'Alpe-d'Huez, que ses réserves physiques et morales étaient toujours intactes et, de ce fait, qu'il appartenait encore à l'élite du cyclisme international. Eddy Merckx, par sa volonté et sa rage de vaincre, suscite toujours l'admiration des foules, ainsi que du public français, ce qui s'avère d'ailleurs très étonnant. En effet, il est fâcheux et désolant de constater que le chauvinisme de nos voisins se fait de plus en plus sentir à la télévision et plus spécialement à la radio. Jacques Anquetil, par exemple, n'a-t-il pas déclaré, aux micros d'Europe 1, qu'Eddy Merckx commettait une erreur en désirant participer au Tour de France, édition 1978. L'ancien champion français qui, rapelons-le, a également remporté le Tour

à cinq reprises, verrait-il d'un mauvais œil une éventuelle sixième victoire du Belge?... Léon Zitronne, comme à son habitude très loquace, ne s'est-il pas déchaîné en évoquant « son Thévenet national » lorsque celui-ci s'est emparé de la casaque jaune de leader du Tour de France ?

Bernard Thévenet, en lui-même, nous apparaît comme un personnage extrêmement sympathique, mais la presse française, par son chauvinisme exagéré, a réussi à le rendre antipathique et insupportable.

Une âme indulgente affirmera que ce chauvinisme n'est en réalité qu'un enthousiasme débordant envers les Thévenet, Delisle, Meslet, Laurent et consorts. Il existe certainement une part de vérité dans cette considération, mais il est indéniable que l'esprit affiché par les reporters et journalistes français dépasse parfois largement les bornes de la logique et de la sportivité.

Il fallait le dire !

Charles Méroz

## Fête alpestre de lutte à Savièse

Enclave de la Bourgeoisie de Savièse sur la commune de Conthey, le décor de la Grand Zour se prête magnifiquement au déroulement de la Fête alpestre 1977. Les 51 lutteurs accourus de toute la Suisse romande dont quatre du Seeland bernois en présence d'un soleil radieux et chaud nous permettent de voir à de belles joutes dans une ambiance particulièrement saviésanne. Les Moret, Grunder, Esseiva, Fankhauser, Roch, Rouiller, Bubloz sont venus à Savièse pour se confronter aux Valaisans Martinetti, Udry, Giroud, Clausen, Dubuis, Jollien, Brantschen.

Nous assistons à de très grandes passes. Après quatre tours le classement est le suivant :

1. Martinetti Etienne (VS)
2. Martinetti Raphy (VS)
3. Martinetti Jimmy (VS)
4. Moret Bernard (FR)
5. Roch Johnny (FR)
6. Fankhauser Hans (GE)
7. Clausen Gilbert (VS)
8. Longet Michel (VD)
9. Grunder Otto (NE)
10. Zwahlen Hans (Ass. bern.)

Etienne Martinetti blessé contre Moret Bernard doit perdre et fait de Moret et de Martinetti Jimmy les vainqueurs possible de cette fête. Martinetti Raphy en sportif se laisse plaqué par Roch Johnny après un malencontreux coup lors de cette confrontation. Jimmy Martinetti gagne au Baur Fankhauser Hans et prend la tête du classement. Zwahlen Hans plaque par un formidable schlung Grunder Otto et Clausen Gilbert kurze Longet Michel et concrétise. Nous trouvons avant les finales :

1. Martinetti Jimmy (VS)
2. Moret Bernard (FR)
3. Roch Johnny (FR)
4. Clausen Gilbert (VS)
5. Martinetti Raphy (VS)
6. Zwahlen Hans (Ass. bern.)
7. Luyet Michel (VS)
8. Esseiva Bernard (VD)

La finale se déroule entre Moret Bernard et Martinetti Jimmy. Malgré toute la volonté, la technique et la force de ces deux lutteurs, la passe se termine par un partage des points, ce qui permet à Roch Johnny vainqueur de Zwahlen Hans d'emporter la palme de cette fête.

Nous remercions le comité de cette fête alpestre pour la parfaite organisation à la tête duquel œuvre notre ami Aloys Héritier, le rvd abbé Salamin pour son service divin, le président M. Georges Héritier pour ses encouragements

aux lutteurs de lutte suisse, et la fanfare ouvrière du district de Sion pour son aubade durant la pause de l'après-midi. Un remerciement tout particulier va à Georges Dubuis et Basile Héritier, membres honoraires fédéraux, pour leur belle planche de prix, qui récompense les lutteurs de cette belle fête alpestre.

Voici le classement final :

1. Roch Johnny 58,50
2. Martinetti Raphy 58,00
3. Martinetti Jimmy 57,70
4. Moret Bernard 57,60
5. Esseiva Bernard 57,40
6. Clausen Gilbert 56,90
7. Martinetti Etienne 56,70
8. Zwahlen Hans 56,50
9. Brantschen Eddy 56,40
10. Gasser Arnold 56,30

### LUTTE Victoire valaisanne à Verbier

L'équipe valaisanne de lutte libre sur le tapis a remporté récemment une brillante victoire contre une sélection d'Alsace. Les Valaisans se sont imposés par 8-5 devant un très nombreux public de touristes intéressés à Verbier.

#### RESULTATS

- 51 kg : Le Brullo (A) bat Lambiel (VS) par tombé  
67 kg : Monbort (A) bat C. Rouiller par tombé  
68 kg : Magistrini H. bat Multer (A) par tombé  
74 kg : Nanchen (VS) bat Haller (A) par tombé  
82 kg : Pethoud (VS) bat Grunel (A) par tombé  
90 kg : Martinetti J. (VS) bat Berno par tombé  
62 kg : Le Brutto (A) bat J. Lambiel (VS) par tombé  
68 kg : Muller (A) bat Tornay (VS) aux points  
74 kg : Nanchen (VS) bat Grunet par tombé  
90 kg : Martinetti E. (VS) bat Berno par tombé  
74 kg : Magistrini bat Holler par tombé  
52 kg : Hiem (A) bat Berguerand (VS) aux points.

Bravo à l'équipe valaisanne dont le prochain match est fixé au 31 juillet et se déroulera à La Fouly.

Georges Borgeaud

## 4e Sierre-Zinal : le champion des USA au départ

Comme déjà annoncé, la 4e édition de Sierre-Zinal se disputera le dimanche 14 août.

Après s'être assuré la participation des Norman (vainqueur en 1975), Allegranza (vainqueur en 1976) et Ian Thompson (recordman du monde du marathon), les organisateurs ont réussi le tour de force d'engager le meilleur coureur de grand fond des Etats-Unis : le Californien Chuck Smead. Bien que peu connu sur le continent, ce dernier dispose d'un palmarès éloquent puisqu'il est champion des USA des 15, 20 et 50 km. De plus, il a gagné la quasi-totalité des grimpees importantes de son pays. On mesurera mieux la portée de ses résultats quand on saura, par exemple, que Smead a remporté une compétition avec départ et arrivée à 2078 m et un point culminant à 4630 mètres !!! (2552 m de dénivellation pour 3 h. 35' de course). Chuck Smead semble donc fait sur mesure pour la course des « Cinq 4000 » et le record établi par Edy Hauser en 1974 risque bien d'être malmené.

Autre coureur qui cherchera à se mettre en évidence entre Sierre et Zinal : l'ex-champion suisse Albrecht Moser qui, profitant des vacances, s'est entraîné sur le parcours en compagnie de son épouse Marijke. A noter que, pour se forger un moral, Moser

s'est hissé jusqu'à Chandolin et retour avec la descendance sur les épaules. A l'arrivée au Bois de Finges, le bambin ne semblait pas le moins éprouvé des trois !

R. Epiney

### CYCLISME Course de côte Martigny-Mauvoisin

Le Vélo-Club Excelsior organise dimanche 31 juillet la traditionnelle course de côte Martigny-Mauvoisin.

Sur une distance de 35 km, des coureurs suisses, français, italiens, appartenant aux diverses catégories allant du junior au professionnel en passant par les seniors, amateurs et élites, s'affronteront dans une lutte épiquée et sur un terrain dont la nature prête aux grands exploits. Le départ sera donné à 10 heures au Pré de Foire à Martigny-Bourg. De nombreux prix récompenseront les meilleurs.

Le bel imprimé  
chez Montfort - Martigny

## L'ÉVÉNEMENT SPORTIF DE LA SEMAINE Merckx : orgueil et souffrance

Le problème du dopage qui, malheureusement peut être considéré comme le fait majeur du Tour de France, a été assez souvent évoqué dans ces colonnes pour nous dispenser d'y revenir. C'est toutefois le cyclisme qui nous intéressera aujourd'hui. Non pas les intrigues, le déroulement de la course, la santé précaire de certains coureurs totalement prisonniers de quelques produits prétendus miracles, ce qui a provoqué un cri d'alarme du médecin chef du Tour, mais l'attitude d'un très grand champion, Eddy Merckx.

Alors qu'il avait annoncé officiellement que c'était sa dernière saison et que désormais il se consacrerait à la piste avec son vieux complice Patrick Sercu, il est revenu sur sa décision. Et non pas parce qu'il venait de remporter un succès qui aurait pu lui redonner confiance et lui rappeler sa grande époque mais parce qu'il avait le sentiment de ne pas avoir été battu sur sa vraie valeur. Tout Eddy Merckx est résumé dans cette réaction : son orgueil est plus fort que tout. Lui qui, par sa manière offensive, ses ambitions, n'a jamais ménagé personne, à imposer à ses rivaux des régimes d'une dureté exceptionnelle, se retrouve pourtant dans une situation opposée.

C'est lui maintenant qui souffre, qui doit serrer les dents pour ne pas être victime de démarrages meurtriers. Le cyclisme, c'est sa vie, on le sait. Mais pour un homme comblé, sur tous les plans et qui pourrait décemment aspirer à une existence moins tumultueuse, que représentera encore ce nouveau contrat ? Ne serait-ce pas « la saison de trop », celle qui pourrait ternir son image de marque ? Merckx n'est pas obnubilé par ces interrogations. Au contraire de certains sportifs qui profitent d'un coup d'éclat pour se retirer sur le champ, lui veut réellement se tester, sonder ses possibilités. A l'image de Socrate et de son fameux « Connais-toi toi-même », il cherche à aller toujours plus loin, à être fixé sur l'ampleur de ses ressources. Le jeu peut paraître dangereux, sous l'angle du palmarès pur, mais il est exaltant en ce qui concerne le degré de « savoir-vivre » de ces champions hors du commun qui se refusent à accepter la loi des ans. Même s'il a beaucoup couru, s'il n'a pas lésiné sur les efforts à fournir en raison de son tempérament généreux, il est loin d'être « usé ». Certes, il est désormais éloigné de sa valeur normale mais cette sorte de révolte qu'il manifeste a un côté hautement attachant. Durant l'hiver, en disputant

les « Six Jours », il aurait amassé un joli pécule, sans trop se fatiguer mais à cette solution de facilité, il préfère la difficulté. Moins bon en montagne qu'auparavant, plus guère tenté par les acrobaties au sprint, nettement moins à l'aise lors des contre la montre, il aurait de quoi être inquiet. Mais ce qu'il veut prouver, c'est que quand on a tant apporté au cyclisme, lequel soit dit en passant le lui a bien rendu, on n'a pas le droit de le quitter sur un échec. Malade lors des étapes décisives (crevaisin) au moment où il refaisait surface, il a encore des réserves. Tout laisse supposer que l'année prochaine, il établira son plan de bataille uniquement en fonction du Tour de France. Il y aura là Hinault, Pollentier, Maertens et les autres. Donc, apparemment peu de chances de gagner. Mais les hommes de super-classe, habitués aux plus prestigieuses triomphes, aiment ce qu'ils font, même en n'étant plus au sommet. La décision de Merckx est de celle qui ajoute un joyau supplémentaire à sa couronne. Ce n'est pas un coup de tête mais le fruit d'une analyse, comme il sait si bien le faire. En course ou dans la vie.

Thierry Vincent

### Communiqué AVCS

Les membres de la sélection valaisanne OJ de ski sont convoqués pour le cours d'entraînement No 2 à Montana.

Entrée au cours : mardi 2 août 1977 à 8 heures au Cislalpin à Montana. Licenciement : samedi 6 août à 14 h. 30.

Frais du cours : Fr. 160.— à payer à l'entrée du cours.

Matériel : skis ainsi que nécessaire de gymnastique, patinage et de natation.

Le chef OJ : G. Gillioz

### Cours pour menuisiers et ébénistes

L'Association valaisanne des maîtres menuisiers, ébénistes et charpentiers, d'entente avec le Service cantonal de la Formation professionnelle et en collaboration avec la Commission professionnelle paritaire de l'Industrie du bois, organise, durant l'hiver 1977-1978 un cours de perfectionnement et deux cours de préparation à la maîtrise pour menuisiers et ébénistes.

Ces cours se donneront, comme jusqu'ici à l'Ecole professionnelle de Martigny, le samedi toute la journée, à partir du 17 septembre 1977.

La journée de clôture aura lieu le 11 mars 1978.

Le cours de perfectionnement est ouvert à tous les patrons et ouvriers en possession d'un certificat de fin d'apprentissage de menuisier ou d'ébéniste.

Par contre, seuls les candidats qui ont déjà suivi des cours de perfectionnement à Martigny ou des cours analogues dans d'autres cantons, pourront fréquenter les cours de préparation à la maîtrise.

Les personnes qui s'intéressent à l'un ou l'autre de ces cours sont priées de s'inscrire au secrétariat de l'Association valaisanne des maîtres menuisiers, ébénistes et charpentiers, Bureau des Métiers, case postale 184, 1951 Sion, ☎ 027 22 58 85 qui leur donnera toutes informations opportunes.

Dernier délai pour les inscriptions : 19 août 1977.

### Cours pour monteurs-électriciens

L'Association cantonale valaisanne des installateurs-électriciens en collaboration avec la Commission professionnelle paritaire, envisage d'organiser durant l'année scolaire 1977-1978 les cours suivants :

a) Cours pour monteurs-électriciens « B » D'octobre 1977 à avril 1978, le samedi matin au Centre professionnel de Sion.

But : préparation à l'examen de monteur B en une année. Possibilité de suivre un cours supplémentaire de même durée en 1978-1979 pour la préparation à l'examen de monteur A.

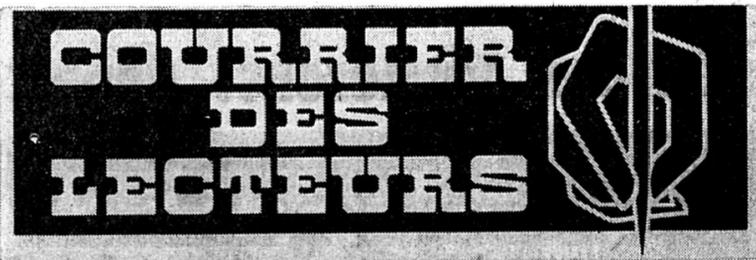
Condition d'admission : être titulaire du certificat de fin d'apprentissage de monteur-électricien.

b) Cours pratique de perfectionnement sur le téléphone et courant faible De janvier à mars 1978, le samedi toute la journée au Centre professionnel de Sion.

Condition d'admission : être titulaire du certificat de fin d'apprentissage de monteur-électricien.

Ces cours seront organisés uniquement si le nombre d'inscriptions est suffisant.

Les inscriptions doivent parvenir au Bureau des Métiers, avenue de Tourbillon 33, 1951 Sion, jusqu'au vendredi 19 août 1977 au plus tard.



## Du riifi à l'Instruction publique

L'exposé de M. Adolphe Ribordy a retenu toute mon attention. Je ne suis pas de taille à disséquer ce problème, ce qu'il a déjà fait d'ailleurs mais dans le cadre de la formation des instituteurs il serait malheureux de restreindre les admissions à l'Ecole Normale car je suppose que les examens d'entrée sont fort sévères et ne se fait pas instituteur qui veut.

Tous les autres remèdes sont bons. Le meilleur n'a pas été mis en cause, à savoir : de nombreux couples ayant famille sont enseignants dans nos écoles et cela est anormal alors que les jeunes enseignants ont peine à trouver des places. D'autres femmes, ayant époux au salaire normal ne devraient pas être autorisées à enseigner que pour les remplacements ou les surcharges temporaires. Pour ne pas perdre la main, un cours de perfectionnement d'un mois par an et régulièrement rétribué. Et le

droit à la retraite maintenu malgré la restriction du travail d'enseignant, car enfin il est bien clair que tout ce monde ne travaille pas par VOCATION, mais pour assurer ses vieux jours par une retraite confortable qui s'aligne avec l'AVS.

Donc : trop de cumul de salaire, voilà le grand mal. Il en est de même dans les administrations communales, cantonales, et il faut que les responsables en prennent conscience, car les jeunes doivent avoir leur place de droit. Il en est temps de dépoussiérer les bureaux administratifs des doubles salaires, et c'est à l'Instruction publique que l'on devrait déjà donner l'exemple. C'est ce que l'on attend, avant de sonner la trompette d'alarme par les partis politiques qui commencent à se faire entendre en Valais.

Nancy Pot-Rapit

## Réponse à la lettre d'un contemporain du prévôt du Grand-Saint-Bernard

Monsieur,

Par ce mot d'un moine du Saint-Bernard, je n'ai pas l'intention de vous donner une leçon de politesse mais de vous rappeler qu'il faut réfléchir avant d'écrire n'importe quoi.

Pour nous l'affaire Mgr Lefebvre est classée, non pas par nous, les moines du Saint-Bernard, comme vous nous appelez, mais par l'Autorité suprême de l'Eglise.

Au sujet de votre cousin Gratien Volluz, ayant fait avec lui les études à Rome en 1954, je le connais particulièrement bien. Mais je ne vois pas en quoi il a été défavorisé en étant nommé Prieur du Simplon ? N'est-ce pas un poste plus important que curé de paroisse ? D'autant plus que Gratien a eu l'heureuse initiative de lancer les pèlerinages alpins qui se poursuivent avec succès.

Si pour vous, curé de paroisse est plus important que Prieur du Simplon et que vous rappelez l'origine radicale

de votre cousin, sachez que le Prieur actuel du Simplon est le Chanoine Benoît Vouilloz, fils de l'ancien président du Parti conservateur valaisan, et que votre serviteur, de famille radicale (branche paternelle et maternelle, avec un père plus à gauche, puisque socialiste) a été nommé, à sa grande confusion, curé de l'importante paroisse d'Orsières.

Mais ce qui m'a poussé à vous répondre presque malgré moi, c'est que de Martigny on me demande lequel des vicaires d'Orsières vient de quitter les Ordres ? Est-ce M. Marcel Marquis, promu économiste du Simplon ou Jean-Michel Girard, envoyé aux études en vue d'une promotion future ?

Enfin, dire que notre séminaire est fermé et que nous n'avons plus de vocations au Saint-Bernard, c'est un mensonge et en cela tous les chanoines du Saint-Bernard sont entièrement d'accord avec notre Prévôt : Mgr Angelin Lovey.

Albert Gaillard



La famille de

### Mademoiselle Emma Saudan

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris une part affectueuse à son grand deuil en particulier les classes 1910 de Martigny et Martigny-Combe.

Martigny, Saint-Maurice, Estavayer-le-Lac, juillet 1977.

# Expédition en Patagonie

Le comité de la Société de Développement de La Fouly au grand complet, composé de MM. Xavier Kalt, président; René Droz, vice-président, tous deux guides; Ulysse Delasoie, Roland Davoli, Luc Rausis, Maurice Copt et Michel Romagnoli, recevait officiellement samedi les cinq guides qui, à la fin de l'année 1976, ont entrepris une expédition au Mt Fitz Roy, montagne située en Patagonie, tout au sud de l'Argentine.

L'expédition était composée des guides Rudi Homberger, René Mayor, Paul Müggli, Edgar Oberson et Jean Troillet l'enfant de la vallée.

Nous avons interrogé ce dernier sur les détails de cette expédition assez peu ordinaire.

Les cinq guides ont quitté la Suisse le 15 octobre 1976 et sont revenus au pays deux mois plus tard, soit le 15 décembre.

L'idée de cette expédition a germé dans l'esprit de ces montagnards lors de multiples rencontres faites à l'occasion de courses dans les Alpes. Il s'agissait avant tout d'une aventure basée sur l'amitié.

Le paysage de cette région d'Amérique est composé de grandes plaines, de forêts avec en arrière-plan les contreforts terminaux de la Cordillère des Andes. Durant les deux mois passés dans ces paysages inhospitaliers, nos héros ont rencontré seulement trois personnes, en l'occurrence des « gauchos ».

## Le Fitz Roy

Mais venons-en au Fitz Roy, la montagne à gravir. L'environnement montagneux est composé de cimes extraordinaires, de hauteur très moyenne puisque le sommet le plus élevé est le San Lorenzo à 3700 m. Le Fitz Roy lui-même atteint 3375 m. Un vent puissant souffre presque en permanence sur ces lieux.

Le pic en question a été peu gravi puisque jusqu'ici seulement sept expéditions sont parvenues au sommet. La première a eu lieu en 1952. L'intérêt de cette ascension réside dans le fait de gravir une face granitique de 1200 m.

La méthode choisie pour vaincre ce sommet a été le système alpin, c'est-à-dire l'ascension directe sans redescendre au camp de base. Il a fallu huit tentatives avant de pouvoir réussir.

Le camp de base était situé à 800 m. Sept semaines de tentatives et d'attente ont été nécessaires avant d'atteindre le sommet. En effet, le temps changeait rapidement. Les conditions atmosphériques étaient celles que nous connaissons chez nous en période hivernale. La descente d'ailleurs s'est faite sous une grande tempête.

L'ascension a nécessité trois bivouacs. Le premier à 2500 m, le deuxième près du sommet à 3100 m et le troisième, le sommet passé, au premier bivouac.

A voir l'ambiance qui régnait lors de la remise du diplôme de reconnaissance par l'Union internationale des Associations de guides, on peut penser que cette expédition fut aussi une fête de l'amitié.

Nous adressons nos vives félicitations à ces alpinistes qui portent si loin le renom des guides suisses.

Ry



Dans le fond, sur la droite, le Fitz Roy, 3375 m.



Les cinq héros de cet exploit, de gauche à droite: Rudi Homberger, Edgar Oberson, René Mayor, Paul Müggli, Jean Troillet.

# L'homme à la recherche d'un passé

Notre époque a été marquée par deux phénomènes apparemment contradictoires mais en fait complémentaires. Tout d'abord, une projection fantastique vers le futur, basée sur les découvertes techniques et scientifiques, ensuite un retour vers le passé, je dirai un regard en arrière.

Ainsi, ne pouvant se définir dans un futur prévisible incertain, l'homme a recherché avidement les signes du passé qui lui permettrait de se singulariser.

Cette recherche a abouti dans son aspect anecdotique à une prolifération d'études généalogiques ou héraldiques.

Il est loin le temps où le Valaisan fuyait un pays ingrat et sitôt parti enlevait de sa mémoire tout ce qui le rattachait à son pays. Il convient aujourd'hui pour chacun de déterminer son origine avec précision, de savoir qui étaient ses ancêtres aussi loin que l'on puisse remonter dans les registres paroissiaux, de rechercher les armoiries de sa famille voire de s'en faire établir.

Aussi, n'est-il pas étonnant de voir les curés de paroisses détenteurs des registres de baptême — avant 1875 ils faisaient office d'officiers d'état civil — être assaillis de demandes émanant aussi bien de gens de pays que de familles françaises ou américaines ayant de lointaines origines valaisannes ou suisses.

Il n'est pas étonnant de voir s'établir une profession toute nouvelle qui est celle de généalogiste.

Dans le même ordre d'idées, de nombreuses personnes désirent détenir un

armoire et, à cet effet, demandent à des artistes de les graver ou sur bois ou sur métal, etc.

## Des héraldistes

Ceci aura permis à des artisans de devenir de véritables héraldistes et de faire de ces armoiries de petites œuvres d'art.

Nous avons retenu parmi ces artisans François Luy, de Sembrancher, qui, bien que venu tard à la sculpture, réalise dans le bois avec des motifs d'armoiries des œuvres attachantes.

La rigueur de l'héraldique l'a obligé à des recherches laborieuses quant à la représentation des couleurs. En

effet, celles-ci doivent être illustrées soit par des points, des lignes allant dans différents sens, etc. Cela en devient presque une science.

Le résultat de tout cela. Savoir qu'il y a fort longtemps sa famille était composée d'honorables gens, et puis, outre le nom, pouvoir se singulariser avec un blason qui n'est qu'à soi. Enfin, avoir dans son salon une sculpture de qualité qui plus est représente le signe distinctif du nom que l'on porte.

Il faut dire aussi qu'en bon démocrate le Suisse a pu se doter d'un blason, ce qui n'était pas le cas dans d'autres pays où ce signe était réservé à la noblesse. Faut-il dire alors qu'en chaque Helvète il y a un aristocrate qui sommeille? Ry

# Fête des Vignerons: départ



Les figurants représentant le Printemps

Les feux de l'actualité estivale sont braqués tout naturellement sur cet événement grandiose et humain à la fois qu'est la Fête des Vignerons. Tout un peuple, toute une région, se redéfinissent ainsi, chaque génération, aux yeux du monde, en un acte de foi qui force l'admiration. Cette grande fête qui se déroulera à Vevey du 30 juillet au 14 août, comportera treize spectacles présentés à la place du Marché, auxquels assisteront chaque fois 15 700 personnes, ainsi que trois grands cortèges pour chacun desquels il est prévu 120 000 à 150 000 visiteurs.

Cette fête est un événement que chaque Vaudois ressent intensément et

qui, par voie de conséquence, anime également les cantons avoisinants, voire la Suisse entière. Il est évident que par nature, nous cultivons aussi du vin, le Valaisan se sent proche de cette fête et partage l'enthousiasme des Vaudois. Il est intéressant de noter que beaucoup de personnes s'étaient inscrites pour participer à la fête comme acteurs et qu'on a dû en refuser. Si l'on sait que chaque participant paie son costume et que celui-ci coûte plus de mille francs, on peut imaginer quel est l'esprit qui anime les habitants du pays de Vaud. Eh bien! que vive la fête!

Ry

# A L'HONNEUR DU VIN!

Qu'un abstinent pousse ce hurrah dans un état à régime dit « fort », ça vous aurait un tel accent de contestation que ledit abstinent se retrouverait embastillé manu militari. Mais qu'il le fasse chez nous, l'interjection tient de l'éloge, l'éloge, du compliment, le compliment, d'une ancestrale reconnaissance!

Dame, dire que pendant une belle lurette de siècles, les illustrateurs, comme on dit du côté où l'on cogite, du noble métier de vigneron, ont honoré la profession en oubliant la « chose »! A savoir, ce verjus coulant du pressoir dans le profond des caves où une cinquième saison, ignorée du calendrier, va le mitter jusqu'à ce qu'il fleurisse et gagne son « bouquet ».

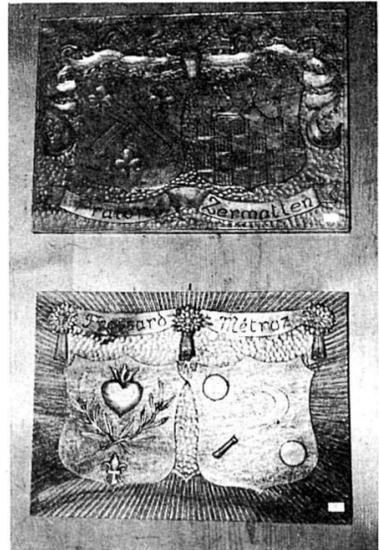
Cette fois, la Fête de 1977 honorera, et ce sera la première dans ses annales, le vin. Pour la première fois, le cortège de la vendange, conduit par dieux, déesses, faunes et bacchantes, menés par Bacchus, ira droit vers les caves...

Certes, ainsi que le veut la tradition, bossète il y aura sous le séant de Bacchus, suivi de son fidèle et hilare Silène, mais elle sera vide, sa bossète, puisqu'il lui faudra attendre que le « nouveau » se fasse afin qu'elle se remplisse! Elle ne mentira pas, dès lors, la phrase qui ponctue toute oraison déclamée en pays de Vaud, y compris l'éloquence de ces silences « qui en disent long »: « Honneur et bossète »! Et, par la vertu de cet « honneur », mis

en tonneau, nul doute que les moins pressés diront, comme jadis le « caviste » du « Quart d'heure »: « Dans un quart de siècle, au même endroit!... place du Marché! » — reb —



Le roi de la Fête et l'abbé-président (photo ASL)



Les sculptures héraldiques de François Luy qui expose jusqu'au 15 août ses œuvres dans le cadre de l'Art et Artisanat d'Entremont à la salle paroissiale de Sembrancher.

## Participation

Où allons-nous en matière de participation? Le rapport de la Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie donne un point de vue qui nous paraît mériter d'être porté à la connaissance de nos lecteurs.

Une année, y lisons-nous, s'est écoulée depuis la décision du citoyen refusant à la fois l'initiative syndicale et le contre-projet. On peut regretter qu'elle n'ait pas été mieux mise à profit. Les partenaires sociaux auraient là un beau champ d'activité. Ils pourraient ensemble rechercher les moyens qui permettent d'améliorer la discussion et l'information réciproques, de développer dans les entreprises les méthodes de direction participative, bref de renforcer cette collaboration dans le respect réciproque qui n'a pas attendu l'initiative pour exister.

Malheureusement, les partisans de l'initiative continuent de vouloir régler la question par la constitution ou la loi. C'est donc au sein des entreprises qu'il faut leur prouver qu'ils ont tort.

# Aigle: on restaure le Château et on se souvient de Albert de Haller

Le Château d'Aigle est ouvert aux visiteurs depuis le début d'avril bien que l'étape annuelle de restauration ne soit pas encore terminée; mais cela n'a point gêné les visites puisqu'à fin juin on enregistrait déjà 7000 entrées. Il est vrai que la partie en travail était l'ancienne salle du tribunal qui n'était pas occupée jusqu'ici. Cette splendide salle de quelque 280 places a été restaurée avec autant de soin et de minutie que les autres parties de l'édifice. On a respecté dans le détail les aspects des siècles passés.

Ainsi le vice-gouverneur d'Aigle de 1762 ne se sentirait pas étranger en ces lieux. Mais au fait qui était-ce? Il s'agissait de Albert de Haller, savant et humaniste, contemporain de Voltaire qu'il connaissait et dont on fête cette année le 200e anniversaire de sa mort.

A cet effet, une exposition est consacrée à cet illustre scientifique de renom dans les salles du Château d'Aigle. Cette exposition durera tout l'été. Le 30 septembre a été retenu pour être la journée Albert de Haller. Il convient de féliciter les auteurs de cette commémoration et de cette exposition d'avoir mis en actualité un homme qui fut un des grands esprits du siècle des lumières. Mais qui était-il en fait?

Né à Berne le 16 octobre 1708, Albert de Haller fréquente les meilleures universités du moment — Tübingen, Leyden — et obtient, après de brillantes études, le grade de docteur en médecine en 1727 déjà! Deux ans plus tard, il publie un poème célèbre aujourd'hui encore, « Les Alpes », qui produit une véritable sensation dans les milieux littéraires.

Illustre poète mais aussi scientifique de renom, il occupe, dès 1736, la chaire de médecine de l'Université de Göttingen, récemment créée par le roi d'Angleterre Georges II. Pendant dix-sept ans, il y enseigne la chirurgie, la botanique — il fonde le Jardin des Plantes — et l'anatomie. Pour le récompenser de ses recherches, les plus fameuses Académies européennes lui décernent leurs plus hautes distinctions.

Mais A. de Haller rêve surtout de servir sa patrie et retourne à Berne où il devient, en mars 1753, chef de protocole (Rathausamman). Désormais, LL. EE. lui confient de plus en plus fréquemment des missions officielles. Enfin, en 1758, il est institué directeur des salines à Roche pour une durée de six ans. Il termine cette activité par la publication du premier ouvrage scientifique sur les « Salines du Gouvernement d'Aigle ». A la même époque, à la suite du décès imprévu du gouverneur d'Aigle en titre, il est nommé vice-gouverneur pour les années 1762-1763. C'est à lui que revient notamment le mérite d'avoir édité en 1772, sur ordre de LL. EE., le Code d'Aigle, le premier coutumier écrit du Gouvernement. Comme de Haller reçoit sans cesse des offres venues de l'étranger, le Sénat bernois se décide, par décret, à le mettre en « réquisition

perpétuelle» pour le service de la République.

Cet esprit encyclopédique, surnommé le « grand Haller », profite alors de ses loisirs pour rédiger d'innombrables articles, comptes rendus et mémoires sur ses travaux scientifiques. Ses deux ouvrages les plus connus en la matière sont sans doute son « Histoire des plantes helvétiques » et sa « Physiologie ».

Malgré ses efforts, Albert de Haller ne put jamais réaliser son ambition suprême, une élection au Petit Conseil, et mourut à Berne, le 12 décembre 1777, des suites d'une longue et pénible maladie.



## FED félicite...

... Mlle Hélène Levet qui fête ses 90 ans. Elle a reçu pour la circonstance les vœux de l'Administration communale de Vouvry par la voix de son président M. Bernard Dupont.

... Mlle Marianne Blatter, Miss Finhaut 1977.

... M. et Mme Bandolier de Réchy pour leurs noces d'or.

## Hôtellerie: plus de nuitées en été

Selon les renseignements obtenus dans 35 principales stations touristiques, les hôteliers sont optimistes — au moins en ce qui concerne l'affluence des touristes — pour la saison d'été qui court de mai à octobre. Les nuitées, qui avaient reculé de 4,9% l'été dernier, devraient être légèrement supérieures cette année. Des 35 stations interrogées, 18 tablent sur une progression, tandis que deux stations de montagne seulement craignent un nouveau fléchissement.